



فراخوان همکاری جهت تهیه و تدوین پروتکل آموزش همسانان برای زندانیان (آموزش زندانی به زندانی)

برنامه توسعه سازمان ملل متحد و سازمان زندانهای کشور، در راستای فعالیت های پروژه صندوق جهانی مبارزه با ایدز، سل و مالاریا و به منظور افزایش آگاهی زندانیان در نظر دارند تهیه و تدوین پروتکل آموزش همسانان برای زندانیان در زمینه بیماری ایدز را طی قراردادی به فرد واجدالشرايط واگذار نموده و بدینوسیله از افراد علاقمند دعوت می نمایند مدارک مورد نیاز را تا ساعت چهار بعد از ظهر روز نوزدهم شهریور ماه سال هشتاد و هفت (Sep 9, 2008) به آدرس زیر ارسال نمایند:

تهران - درووس - بلوار شهرزاد - پلاک 39 - دفتر برنامه توسعه سازمان ملل - امور قرار دادها و خرید

اطلاعات پروتکل آموزشی مورد نظر:

لطفاً به **Terms of Reference** ضمیمه مراجعه فرمایید

حداقل مشخصات مورد نیاز افراد متقاضی:

- مدرک دانشگاهی پزشکی و/ یا فوق لیسانس و/ یا دکترا در بهداشت عمومی و/ یا سایر علوم اجتماعی مرتبط با بهداشت و یا آموزش
- تجربه قبلی در زمینه تدوین مواد آموزشی در رابطه با موضوع سلامت و بهداشت
- تجربه قبلی در زمینه موضوع ایدز و زندان
- آشنایی و دانش در زمینه آموزش ایدز، مدیریت بیماری ایدز و آموزش خانواده زندانیان
- آشنایی و تجربه همکاری قبلی با برنامه کشوری ایدز و سازمان زندانها مزیت محسوب می شود
- آشنایی کامل با نوشتن و خواندن زبان انگلیسی

لطفاً برای اطلاعات دقیق تر به **Terms of Reference** ضمیمه مراجعه فرمایید

مدارک مورد نیاز:

۱. رزومه: مشخصات فردی، شرح کامل تحصیلات و سوابق شغلی و سایر فعالیت های مربوطه با ذکر تاریخ



۲. حداقل یک نمونه از کارهای قبلی مرتبط (کپی کامل)

۳. طرح پیشنهادی: در دو صفحه تایپ شده روش پیشنهادی اجرای کار شامل سرفصل های زیر (لطفا برای تکمیل طرح پیشنهادی قبلا شرح کار - **Terms of Reference** - را مطالعه فرمایید):

- انگیزه فردی شما برای اجرای این طرح (در یک پاراگراف)
- سوابق و پیشینه آشنایی شما در زمینه بهداشت و سلامت و بیماری ایدز در زندان (در حداکثر دو پاراگراف)
- روش تدوین و نگارش پروتکل : شامل روش های جمع آوری اطلاعات از منابع علمی مختلف، افراد و ارگانها، و سایر موارد مربوطه

۴. جدول زمانی پیشنهادی: لطفا جدول زمانی مطابق **Annex A** در یک برگ **A4** مجزا تکمیل گردد. توجه فرمایید که کل زمان در نظر گرفته شده برای اجرای کار سه ماه می باشد. قبل از تهیه لطفا بخش **Detailed Responsibilities** و **Annex A** در **Terms of Reference** ضمیمه را مطالعه فرمایید.

۵. پیشنهاد مالی: لطفا توجه فرمایید قیمت پیشنهادی شما یکی از فاکتور های مهم در انتخاب مناسب ترین پیشنهاد است. به عبارت دیگر قیمت پیشنهادی کمتر دارای امتیاز بیشتری در بررسی پیشنهاد ها می باشد.

#### نحوه ارسال مدارک:

- لطفا کلیه مدارک درخواست شده را در پاکت در بسته قرار دهید و قبل از تاریخ قید به این دفتر ارایه فرمایید.

- لطفا نام و نام خانوادگی و امضای شما روی تمام صفحات مدارک درج گردد.

- لطفا نام و نام خانوادگی شما و عبارت "مدارک مربوط به پیشنهاد پروتکل آموزشی برای زندانیان" و روی پاکت قید گردد.

#### نحوه بررسی پیشنهادات شما:

لطفا توجه فرمایید که پیشنهادات شما با در نظر گرفتن تمام مدارک درخواست شده بررسی می گردد لذا خواهشمندیم مدارک به صورت کامل ارسال شوند.



کمیته متشکل از افراد مربوطه از سازمان زندانهای کشور و برنامه توسعه سازمان ملل متحد پیشنهادات شما را بررسی می نمایند. امتیاز تخصیص داده شده برای بررسی سوابق تحصیلی و کاری طبق رزومه ارسال شده ، نمونه های کارهای قبلی ، طرح پیشنهادی و جدول زمانی پیشنهادی شما دارای وزن ۷۰٪ بوده (رزومه و سوابق و تجربیات ۱۵٪ - نمونه کار قبلی ۲۰٪ - طرح پیشنهادی ۲۵٪ - جدول زمانی پیشنهادی ۱۰٪) و وزن بررسی پیشنهاد مالی شما ۳۰٪ می باشد. در نهایت متقاضی که موفق به کسب بیشترین مجموع امتیاز می شود به عنوان برنده اعلام خواهد شد.

### نکات بسیار مهم:

- پیشنهاداتی که پس از تاریخ قید شده در بالا دریافت گردند بررسی نخواهند گردید و به صورت در بسته به متقاضی بازگردانده می شوند.
- پیشنهاداتی که شامل تمام موارد ذکر شده (در قسمت مدارک مورد نیاز) نباشند بررسی نخواهند گردید.
- پیشنهاد شما می بایست حداقل به مدت ۹۰ روز معتبر باشد.
- طبق قوانین سازمان ملل متحد، برنامه توسعه سازمان ملل متحد با کارکنان دولت قرارداد منعقد نمی نماید مگر اعضا هیئت علمی دانشگاهها و یا افراد تحت مرخصی بدون حقوق (با ارایه مدارک و مستندات)
- به سوالات تلفنی در این زمینه پاسخ داده نخواهد شد. لطفا سوالات خود را به صورت کتبی به این دفتر (به آدرس بالا و یا شماره فکس ۲۲۸۶۹۵۴۷) ارسال فرمایید.
- برنامه توسعه سازمان ملل متحد و سازمان زندانهای کشور هیچگونه تعهدی در قبال هزینه های آماده سازی پیشنهادات، رد و یا قبول پیشنهادات و بستن قرارداد ندارند و کمیته بررسی به تشخیص خود می تواند پیشنهاد و یا پیشنهاداتی را رد نموده و یا اقدام به دریافت اطلاعات بیشتری از پیشنهاد دهندگان نماید.
- در صورت هر گونه تغییر و یا تمدید در این فراخوان اطلاعات مربوطه در وب سایت UNDP (دفتر برنامه توسعه سازمان ملل) به آدرس <http://www.undp.org.ir/procurement.aspx> منتشر خواهد شد بنابراین لطفا اطلاعات وب سایت بالا را مرتباً چک کنید.



## **Terms of Reference (TOR)**

### **Local Consultant**

#### **Producing Training Material/Instruction for**

#### **Development an Evidence-based Prisoners Peer Groups Protocol (inner cells)**

#### **Activity Codes: O2 O13; Sub-Recipient: Iranian Prisons Organization**

#### **Background:**

The current project is funded by the Global Fund (GFATM) Round 2 program titled “The prevention and control of HIV/AIDS in I. R. of Iran through public, civil society, and private partnerships” (IRN-205-G01-H-00) to support Iran’s response in controlling the growth of HIV prevalence and incidence.

The key objectives are:

- Strengthening of assessment, surveillance and monitoring;
- Promotion of HIV information and education;
- Reducing HIV risk and vulnerability;
- Improving access and quality of HIV/AIDS treatment and care.

United Nations Development Program (UNDP)-Iran country office as the Principal Recipient (PR) works with the Country Coordinating Mechanism (CCM) and three Sub-recipients (SRs) in execution, monitoring, and evaluation of the program. The SRs are: Center for Disease Control of Ministry of Health (CDC), Prisons Organization (PO), and Health and Nutrition Office of Ministry of Education (MOE).

UNDP is going to engage services of a consultant –hereinafter referred to as the ‘Subscriber’– for Iran Prisons Organization to develop an evidence-based prisoners peer groups protocol (inner cells).

#### **Annexes**

Annex A: Topics of Preferences

#### **Time and Period:**

- The Subscriber is expected to deliver the training material in a maximum 3 months from the start date of the contract.
- The period and delivery time of deliverables (and/or reports) will be referred to, in the following section.

#### **Location:**

The Subscriber shall work at his/her own preferable location providing availability of smooth communication ways.

**Direct Supervision:** The task(s) will be performed under the direct supervision of National Project Director (NPD) in PO and UNDP-Iran.



## **Detailed Responsibilities:**

Following responsibilities are related to direct training of prisoners by staff in prisons:

1. To finalize the work plan and timeline(GANTT) for the overall period of consultancy and its breakdown; and to present it to NPD at PO within one week after the beginning of contract and to obtain PO's written feedback; and approval; and to make necessary modifications based on the feedback and advice of PO.
2. To provide the NPD with suggestions on topics to be included in addition to those listed in Annex A within one week after the beginning of the contract and to seek PO's written feedback and modify the content and GANTT accordingly.
3. To review the most recent international, regional and national sources regarding HIV/AIDS education for prisoners, trainer education, and to perform any required field visits and interviews with key persons and stakeholders in Iran (in close consultation with PO) to achieve satisfactory relevant necessary information.
4. To summarize all information and data collected through data/source mining or qualitative assessments.
5. To inform NPD of selected references, sources and collected information by indicated methods and to obtain NPD's written agreement in this regard.
6. To consider and pay special attention in taking constructive and effective approaches in addressing cultural and sensitive issues.
7. To present every topic section draft to PO and get NPD's approval according to the agreed upon topics.
8. To explicitly cite all the references that have been used in development of training material and respect the international and national copyright and intellectual property rules and regulations. Such references shall be included at the back of the protocol.
9. To present the final document in Persian no later than two months from the beginning of the contract (according to the agreed upon GANTT) and finalize it based on modifications and feedbacks required by NPD within one week after receiving comments and inputs.
10. To submit the soft and hard copy of the typed and printed documents in Persian in introduced format (Annex A) as final deliverable within three months from the beginning of the contract.
11. To prepare an abstract of the developed material in English. Framework of the abstract should comply with the requirements of PO and UNDP Iran.
12. To deliver the soft copies of all deliverables along with their hard copies to PO and UNDP.

## **Output/Deliverables:**

2 hard copies of the final version and enclosed soft copies of all outputs and deliverables are to be provided by the Subscriber.



## Report(s):

- Monthly progress reports according to the frame defined by NPD (Annex A) each month.

## Educational materials (Instructions /Training materials):

- Comprehensive curriculum and instructions for education of prisoners. The instructions should consist of different chapters, each addressing a clear educational objective; and should also cover educational approaches appropriate for its particular target group. Topics of preference have been presented in annex (A) in detail.

## Field implementation and assessments Guidelines:

- Required guidelines for field implementation and assessments. Details have been explained in annex A.

## **Qualifications, Experience And Other Requirements:**

### **Previous Experience:**

- Experience in producing health related educational materials/guidelines is required
- Experience in field of prisons and HIV/AIDS is required
- Knowledge and experience in cooperation with National HIV/AIDS Program and prisons is a plus
- Knowledge and experience about HIV education, HIV management and family education for prisoners is required

### **Academic Background:**

The Subscriber should hold M.D. and/or Master or PhD in public health or social sciences related to health and/or education

### **Others:**

- Strong reading skills in both English and Persian, as well as writing and presentation skills in Persian are required
- It is encouraged that the Subscriber engages the services of a team of experts in epidemiology, systematic review and editing. However, the Subscriber remains the only accountable individual recognized in this contract, and shall undertake responsibility of working arrangement and coordination among the team members. In this case the Subscriber shall introduce the team members to NPD within the first week of the contract and shall seek NPD's approval on engagement of the services of the introduced individuals before starting the work. If the Subscriber opts for engaging a team, UNDP and PO shall not



be considered liable to and against any suits, claims, demands, and liability of any nature or kind, including the costs and expenses, arising out of acts or omissions of this Contract.

### **Verification:**

National Project Director as well as UNDP-Iran as final authorities shall verify successful completion of each segment of the services as detailed above before payment is made to the Subscriber.

### **Others:**

- The PO (Iran Prisons Organization) will provide the Subscriber with all the required information including former documents, sources and name of key informants and other documents required for fluent and smooth implementation of tasks including M&E measures.
- All data gathered and produced under this contract and all deliverables of this contract are to be considered of propriety nature and the use, copy, publication and distribution of the entire or any portion of which, without the expressed written consent of PO is strictly forbidden and may entail legal consequences.



**ANNEX A**

**Topics of preference:**

The protocol should cover the following topics modified for peer groups regarding HIV/AIDS and harm reduction:

- To assess needs of prisoners in each ward through group and individual counseling sessions.
- To assess needs of prisoners through consulting with the prison personnel.
- To define the standards required for each prisoner to join in the PT.
- To determine the prisoners training groups.
- To determine the job description of the PT.
- To provide educational material required for core groups.
- To hold FGDs (Focus Group Discussion) and interview with inmates and prison staff
- To define training method of core groups for the trainers.
- To define core groups' necessities which are provided by the prison management.
- To define the method of core groups' prisoners' relationship with the prison staff.
- To define methods to motivate core groups' prisoners.
- To define the method of supporting prisoners by core groups.
- To define the evaluation method of core groups' prisoners' activities.

The following format as guideline development cycle and process is expected to be followed by Subscriber in GANTT formation and protocol development.

Title	duration	Time breakdown	
Composition of guideline development group and peer reviewers			
Defining topics and issues to be included in protocol			
Identifying key persons			
To plan for review of resources (library and online search, in-depth interviews, etc.)			
Systematic review of literature			
To release first draft of chapters			
Consultation and peer review			
Revising documents based on comments			
Finalizing the document(s)			
Final presentation and dissemination (ends within two months from contract initiation)			
To define training method of core groups for the trainers and their necessities			
To define the evaluation method of core groups' prisoners' activities			